

У нас большая нужда в русских книгах, литературе, журналах и газетах. Народ приходит к нам в Общество и просит русские книги, научную литературу и информацию о новых русских литературных произведениях. Во всех наших школах, техникумах, училищах преподают русский язык, но без учебников.

Мы живем старыми запасами и ожидаем с нетерпением новых посылок с русской литературой и научными работами.

Посылаю Вам это письмо со знакомым капитаном Красной Армии и прошу от имени нашего Общества помочь нам. Если есть возможность, то перешлите материал самолетом или через советскую военную миссию в Будапеште, откуда легче переправить материал в Братиславу. Будьте добры сделать это поскорее.

Просим сообщить нам адреса, где можно выписать, купить и получить книги, и как заплатить за выписанный материал, — через банк или другим способом. Будьте добры выслать нам побольше экземпляров грамматики русского языка, учебников по географии, истории компартии и других.

Напишите, что Вам нужно и как Вы советуете продолжать работу.

Прошу передать мой искренний привет Союзу советских писателей и редколлегии журнала «Крокодил».

Ожидаем Вашего ответа<sup>1\*</sup>.

С приветом  
Эло Шандор

ЦГАОР СССР. Ф. 5283. Оп. 17. Д. 420. Л. 208.

Подлинник на рус. яз.

<sup>1</sup> Шандор Э. (1896—1952) — словацкий писатель, один из основателей и руководителей Общества культурных и экономических связей с СССР в Словакии.

<sup>2</sup> См. примеч. 3 к док. 6, док. 37.

## 17

*Решение Правительства ЧСР об использовании военных трофеев, принятое на основе переговоров председателя Правительства ЧСР З. Фирлингера и заместителя председателя Правительства ЧСР К. Готвальда с командующим Центральной группой войск Красной Армии Маршалом Советского Союза И. С. Коневым<sup>1</sup>*

Прага

7 июня 1945 г.

### I.

1. Все заводы, находящиеся на чехословацкой территории безотлагательно передаются в наши руки.

2. То же самое касается заводов, которые согласно чехословацко-советскому соглашению можно считать военными трофеями.

Заводы, относящиеся к пункту 1, могут немедленно начать производство в соответствии с директивами правительства или соответствующей хозяйственной группы.

Заводы, относящиеся к пункту 2, не должны быть демонтированы. Позднее в соответствии с договором будет решено как с ними поступить.

### II.

Все заводы обязаны оказывать помощь Красной Армии в меру своих возможностей, например путем ремонта танков, автомашин, ремонта

<sup>1\*</sup> При подготовке документа к печати устранены некоторые стилистические погрешности.

обуви и т. д.<sup>2</sup> Что касается заказов на готовые изделия, которые делает Красная Армия, те или иные ее части, на наших предприятиях, то за них нельзя получать деньги. О всех заказах с указанием их вида, количества, цены и сроков поставки надо немедленно сообщать министерству промышленности (если же речь идет о продовольственных заказах, — то министерству продовольствия), которые передадут их министерству внешней торговли для проведения расчетов согласно чехословацко-советскому торговому соглашению. Что касается оплаты этих заказов, то соответствующая сумма будет переведена заводам после представления счетов министерству финансов. Заводы обязаны сообщить также министерству промышленности о всех поставках, произведенных ранее, с указанием всех деталей, а также тех сумм, которые Красная Армия заплатила за поставленные товары. Впредь следует принимать только заказы для Красной Армии, которые производятся через штаб Маршала Консва, командующего всеми частями, находящимися в республике. Что же касается других заказов, то они осуществляются через советскую миссию или наше Министерство внешней торговли.

*SUA Praha. HSZK. C. j. 14100/d-pres. Krab. 8*  
*Стеклограф. VHA Praha. PKM 1945. C. 1089.*  
*Пер. с чешск.*

<sup>1</sup> Вопрос об использовании военных трофеев на территории Чехословакии был определен специальным соглашением, заключенным между правительствами ЧСР и СССР 31 марта 1945 г. (См.: Док. и матер. по истории советско-чехословацких отношений. Т. 4. Кн. 2. С. 332—333; см. также док. 3).

В мае 1945 г. в Прагу прибыла советская делегация во главе с полковником Царевым, которая передала представителю Чехословацкого правительства инж. В. Громатко список немецких трофейных предприятий на территории Чехословакии, являющихся военными трофеями СССР. Чехословацкое правительство в конце мая обратилось к правительству СССР с нотой, в которой заявляло, что «не возражает против вывоза оборудования этих предприятий как военных трофеев», но просило «чтобы часть оборудования вышеупомянутых заводов (примерно 20 %), необходимого для нужд чехословацкой промышленности, была оставлена в распоряжении компетентных чехословацких органов». Далее Чехословацкое правительство просило «чтобы вопрос о вывозе оборудования завода по производству искусственного жидкого топлива в Мосте, единственного предприятия, обеспечивающего производство жидкого топлива для чехословацкой промышленности, был дополнительно рассмотрен специальной смешанной технической комиссией для определения количества, очередности и сроков вывоза оборудования для того, чтобы снабжение чехословацкой промышленности жидким топливом не было приостановлено». (SUA Praha. MP C. 150414/45. Krab. 1127).

Советское правительство удовлетворило эту просьбу. Результатом дальнейших переговоров был публикуемый документ. Текст его был сообщен всем органам государственной власти и управления (См., напр.: Rudé právo. 1945. 8 červ.; VHA Praha. PKM 1945. C. 1089; SUA SSR. PV 111/1. C. 4592 Krab. 442 aj). Советские воинские части, в ведении которых была охрана промышленных объектов, начали тотчас же передавать их чехословацким представителям. Так, например, уже 7 июня 1945 г. представитель министерства промышленности В. Эрбан принял 68 предприятий (SUA Praha. MP. C. 3168. Krab. 590). В последующие дни были переданы другие заводы, среди них «Польдина гуть» в Кладно, домы и новый сталелитейный завод в Витковице (См. док. 33), построенный во время войны так называемый «Южный завод» («Зюдверк») в Кунчице, филиал Витковицкого горно-металлургического объединения. (PA NHKG n. p. Ostrava-Kuntice. F. Jižní závod Kuntice. C. 8. Krab. 36; C. 10. Krab. 37; C. 11. Krab. 38). На основе соглашения передавались также более мелкие предприятия и заводы в отдельных районах. (См.: Советско-чехословацкие отношения 1945—1960 гг. Док. и матер. С. 22, 23, 30 — о передаче фабрики «Фаула» в Литомышле).

Вопрос о военных трофеях затем обсуждался на переговорах в Москве в конце июня 1945 г. (См. примеч. 1 к док. 42) и окончательно был решен на последующих переговорах в Москве в июле 1946 г. (См. док. 235). Были переданы также все другие трофейные материалы, находившиеся на территории ЧСР (АВП СССР; см. также: Л. П. Колодникова. Из истории советско-чехословацких отношений. 1945—1948 гг. // Ист. зап. М.: Наука, 1982. Т. 107. С. 45).

<sup>2</sup> Ремонт военной техники и материалов Красной Армии был поручен разным промышленным предприятиям (См.: PA Skoda Praha. RA — orgavy vozidel pro Rudou armádu; док. 102).

*Письмо дирекции Национальной и университетской библиотеки в Праге в издательство «Художественная литература» в Москве с просьбой помочь в пополнении книжного фонда библиотеки<sup>1</sup>.*

Прага

7 июня 1945 г.<sup>1\*</sup>

В качестве директора Славянской библиотеки<sup>2\*</sup> в Праге, единственной библиотеки этого рода в Европе (более 240 000 томов), в настоящее время соединенной с Национальной и университетской библиотекой (более 1 600 000 томов), обращаюсь к Вам с просьбой дать нам возможность приобрести для этой самой большой библиотеки Чехословакии и тем самым для научных и самых широких кругов читателей — русские журналы и книги, изданные в СССР после 1941 г. Относительно времени до этого года мы вполне информированы и соответствующие материалы у нас имеются, но после этого года мы были лишены возможности получать сведения об издательской и культурной жизни в СССР. Главным образом нас интересуют библиографические издания и журналы, литературные журналы, самые значительные произведения беллетристики и наиболее выдающиеся научные труды, в особенности по истории литературы, истории, социологии, политике, искусству и т. д. С аналогичной просьбой мы обращаемся и к Обществу культурной связи с заграницей в Москве<sup>2</sup>.

Директор Национальной и университетской библиотеки в Праге [И. Бечка]<sup>3</sup>

ЦГАОР СССР. Ф. 5283. Оп. 17. Д. 429. Л. 211.

Копия.

<sup>1</sup> В Национальную и университетскую библиотеку ВОКСом направлялась периодическая печать (все центральные газеты), издания АН СССР. Дважды были посланы большие партии книг из Государственной публичной библиотеки им. М. Е. Салтыкова-Щедрина и Государственной библиотеки СССР им. В. И. Ленина.

В отчете ВОКС за первое полугодие 1946 г. указывается, что за этот период были отправлены в Чехословакию 496 экз. книг классиков марксизма-ленинизма (из них 171 — на чешск. яз.), социально-экономическая литература — 725, научно-справочная — 1358, учебно-воспитательная — 960, журналы (разные) — 3414 экз., художественная литература — 1968, литература по искусству (театр, кино, музыка, изобразительное искусство, архитектура и др.) — 2518; 215 статей, материалы для 9 выставок, 33 фотоподборки, а также фильмы, грампластинки, ноты, материал опер (См.: ЦГАОР СССР. Ф. 5283. Оп. 17. Д. 427. Л. 70). В отчете отмечалось далее, что направленные ВОКС статьи «Организация народного образования в СССР», «Материнство, брак и семья в советском законе», «Дмитрий Шостакович» были изданы в ЧСР в виде брошюр. Кроме того материалы ВОКС использовались в газетах «Руде право», «Младе фронта», журнале «Культурная информация».

В свою очередь Национальная и университетская библиотека направляла свои книги в Государственную библиотеку им. В. И. Ленина (См.: ЦГАОР. Ф. 5283. Оп. 17. Д. 427. Л. 59—70).

В первой половине 1946 г. ВОКС получил чехословацкие журналы и газеты 38 названий, которые рассылались во многие учреждения и библиотеки СССР — в Государственную библиотеку СССР им. В. И. Ленина, в Государственную публичную библиотеку им. М. Е. Салтыкова-Щедрина, Государственную публичную историческую библиотеку РСФСР, в Высшую дипломатическую школу, Институт

<sup>1\*</sup> Датируется по аналогичному письму, направленному в Славянский комитет СССР.

<sup>2\*</sup> В настоящее время составная часть Государственной библиотеки ЧССР.